



Centro Internacional para la Ley Sin Fines de Lucro

Informe Anual | 2008 - 2009





Índice

- 3 Sobre Nosotros
- 4 Mensaje del Presidente del Directorio
- 5 Mensaje del Presidente Ejecutivo
- 6 Alcance Global del ICNL
- 7 América Latina como Importante Centro de Atención
- 8 Enfoque en Pasantías
- 9 Innovaciones
- 10 Repúblicas de Asia Central
- 11 Educación
- 12 - 13 Iniciativas Globales
- 14 Directorio y Consejo Asesor 2009 - 2010
- 15 Panorama General Financiero
- 16 La Alianza ICNL



Somos personas dedicadas a la promoción de un ambiente jurídico que fortalezca a la sociedad civil, fomente la libertad de asociación, anime la filantropía, y facilite la participación pública en todo el mundo. Venimos de casi cada continente, y compartimos

*una visión
en la cual las
personas están
empoderadas para
mejorar su vida
cotidiana.*

Sobre
Nosotros

En nuestro trabajo, tenemos un compromiso con los siguientes valores principales:

- La reforma debe resultar de un proceso autóctono y transparente;
- Nuestra ayuda debe ser profesional y sin afiliación política;
- Los programas deben incorporar la participación pública; y
- Nuestras actividades deben apoyar, y no desplazar, el conocimiento y la experiencia locales.

Nuestras áreas programáticas incluyen marco jurídico para la sociedad civil, sostenibilidad de la sociedad civil, asociaciones públicas-privadas, auto-regulación, participación pública, e iniciativas educativas.

Tengo la sospecha que cuando miramos hacia atrás al año 2008-09 con un poco de perspectiva aportada por el paso del tiempo, seguirá viéndose como principal “evento” el debacle económico mundial. Ningún sector económico ha escapado ileso, mucho menos las Organizaciones No Gubernamentales (ONG).

Incluso donde no ha habido pérdidas organizacionales directas, la combinación de la presión económica sobre los donantes o financiadores que han visto cómo las donaciones se encogen y la creciente demanda de servicios de las ONG impulsada por las reacciones de los gobiernos nacionales a la crisis, ha dificultado el período.

Por consiguiente, me complace poder confirmar lo que dice el balance de este informe anual, es decir, que ICNL hasta el momento ha resistido la tormenta y ha salido en buen estado. Sin duda, la mayor parte del crédito es para el personal que ha dado los pasos necesarios en el camino, por decirlo así, para asegurar que la organización pueda continuar su mandato en su forma tradicional eficaz. Dicho eso, y si bien nadie es indispensable, la actuación de nuestro Presidente Ejecutivo Doug Rutzen desmiente esa observación más que cualquier otro jefe ejecutivo con quien haya trabajada en el sector ONG.

Mensaje del Presidente del Directorio



Si bien el personal merece la más alta calificación, quisiera recalcar el hecho de que detrás de bambalinas, los miembros de la Junta han desempeñado su papel de manera admirable. No puedo recordar ningún año en que tuviéramos tantos comités de Junta operando y desempeñándose tan bien a pesar de las dificultades de comunicación debido a las zonas horarias que a menudo implican un diferencial de doce horas.

El año pasado mencioné cuán complacido me sentía con la alta calidad de la publicación de ICNL *International Journal of Not-for-Profit Law*. Ahora hemos agregado la más nueva publicación de ICNL, *Global Trends in NGO Law* que es una breve síntesis trimestral de los eventos clave relacionados con los aspectos de índole jurídica y regulatoria que afectan a las ONG. Catherine Shea, miembro del personal senior desde hace mucho tiempo, ha hecho un trabajo ejemplar con los primeros números.

Finalmente, quisiera agradecer a Hestern Banda por servir seis años como Miembro de la Junta Directiva. Como algo que casi se ha vuelto rutina, su salida se debe a nuestra política de límites en la duración en el cargo. Sin embargo, me llena de alegría dar la bienvenida a nuestro más nuevo Miembro de la Junta Directiva, Feliciano Reyna Ganteaume de Venezuela que fue elegido para el cargo en nuestra reunión en Budapest el pasado junio. Él es el primer Miembro de la Junta representando a América del Sur, y en particular acogemos su conocimiento y experiencia.

El próximo año continuará siendo un reto para nosotros como organización, pero confío en que dada la calidad de nuestro liderazgo y personal, el Centro Internacional para la Ley sin Fines de Lucro –ICNL– continuará su camino de éxito.

ARTHUR B.C. DRACHE, Presidente de la Junta Directiva

En algunos países está de moda hablar de iniciativas “que engloban a la totalidad del gobierno” (conocidas como “whole of government”) para ocuparse de los retos contemporáneos. Pero las lágrimas y el esfuerzo de la historia han mostrado que muchos retos críticos están fuera de la capacidad de cualquier gobierno – o alianza de gobiernos – de resolverlos.

Ya sea que consideremos la pandemia de VIH/SIDA, la pobreza, la inseguridad humana, el cambio climático, u otros asuntos, es esencial que traslademos el paradigma de un enfoque “que engloba la totalidad del gobierno” hacia uno “que englobe la totalidad de la sociedad”. A su vez, esto demanda que los actores no gubernamentales tengan un espacio jurídico seguro para contribuir al mejoramiento de la sociedad.

Es contra este trasfondo que ICNL realiza su trabajo. El año pasado nuestros proyectos nos llevaron a países tan diversos como Afganistán, Bahrein, China, Etiopía, Honduras, Iraq, Kenia, Laos, Turkmenistán y Zambia, por nombrar algunos. Hemos trabajado en más de 100 países, cubriendo virtualmente todo contexto político, económico, religioso y jurídico.

Nuestro trabajo principal continúa siendo la prestación de asistencia técnica sobre el marco jurídico para la sociedad civil, la filantropía y la participación pública. Nuestra meta es la promoción de procesos participativos, dirigidos por expertos locales y tomando en cuenta perspectivas internacionales. A fin de alcanzar esta meta, diseñamos nuestros programas para profundizar la capacidad en el país. Por ejemplo, facilitamos pasantías de un mes a funcionarios de gobierno y a representantes de sociedad civil de América Latina y África. Dimos donaciones a organizaciones en el gran Medio Oriente para promover innovación impulsada por la demanda. Y trabajamos con socios para producir espectáculos de juegos, películas, programas radiales y murales para promover la educación cívica.

Este año, también ampliamos la base de información disponible tanto para formuladores de políticas como para profesionales. Además de nuestras investigaciones, nuestra biblioteca en línea ahora contiene 2,900 documentos de 170 países.

Pretendemos aportar una perspectiva internacional. Nuestra Junta Directiva, nuestro Consejo, y nuestro personal provienen de 40 países, con experiencia en sociedad civil, gobierno, el ámbito académico y el sector privado. Doy la bienvenida a Feliciano Reyna Ganteaume (Venezuela) a nuestra Junta Directiva, al igual que a nuestros miembros del Consejo Asesor: Jin Jinping (China), Taaka Awori (Ghana), Noshir Dadrawala (India), Geoff Prewitt (Estadps Unidos), Nick Roseveare (Australia), Ramesh Singh (Sudáfrica), y Dan Songco (Filipinas).

Nuestro trabajo es posible gracias al tremendo apoyo y dedicación de nuestros donantes y socios locales. Estamos conscientes de que a medida que nos acercamos al final de la primera década del Siglo XXI abundan los retos, pero confiamos en seguir trabajando juntos para crear un mundo pacífico, equitativo y sostenible.

Mensaje del Presidente Ejecutivo



DOUGLAS RUTZEN, Presidente Ejecutivo

Alcance Global de ICNL

Los proyectos de ICNL abarcan cada contexto político, social, y económico. Nuestra participación global incluye:



Afghanistan	Etiopía	Laos	Ruanda
Albania	Fiji	Latvia	Rumanía
Alemania	Filipinas	Líbano	Rusia
Arabia Saudita	Francia	Lituania	Samoa
Argelia	Franja Occidental/ Gaza	Macedonia	Senegal
Argentina	Georgia	Malta	Serbia
Armenia	Ghana	Marruecos	Sierra Leona
Australia	Guatemala	México	Somalia
Azerbaiyán	Guyana	Micronesia	Sri Lanka
Bahrein	Honduras	Moldavia	Sudáfrica
Bielorrusia	Hungría	Mongolia	Tajikistán
Bosnia-Herzegovina	India	Montenegro	Tanzania
Brasil	Indonesia	Namibia	Turkmenistán
Bulgaria	Irak	Nauru	Turquía
Canadá	Irlanda	Nepal	Tuvalu
China	Isla Mauricio	Nicaragua	Ucrania
Chipre	Islas Cook	Nigeria	Uganda
Colombia	Islas Sálomon	Niue	Uzbekistán
Croacia	Israel	Nueva Zelanda	Vanuatu
Ecuador	Japón	Omán	Venezuela
Egipto	Jordania	Países Bajos	Vietnam
El Salvador	Kazajstán	Palaos	Yemen
Eslovaquia	Kenia	Paraguay	Zambia
Eslovenia	Kiribati	Perú	Zimbabue
Estados Unidos	Kirguistán	Polonia	
Estonia	Kosovo	Reino Unido	
		República Checa	

A LO LARGO DE AMÉRICA LATINA, los socios de ICNL están ayudando a mejorar el entendimiento por parte de los habitantes locales de las leyes que rigen a las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC). Los resultados son significativos:

En **México**, un grupo de trabajo integrado por representantes de OSC, con apoyo técnico de ICNL, participa en reuniones con funcionarios del Servicio de Administración Tributaria dirigidas a la reforma de leyes y regulaciones. Solamente como uno de los resultados, el número de OSC elegibles para recibir donaciones deducibles de impuestos se ha duplicado.

En **Honduras**, ICNL cuenta con una larga historia de trabajo con una federación de OSC para ayudar a redactar un proyecto de ley modelo consensuado para que rija al sector. Cuando una versión del proyecto de ley con varias disposiciones altamente restrictivas avanzó en el Congreso, nuestro socio local lideró una campaña efectiva, conjunta, en defensa del sector, la cual detuvo exitosamente el debate sobre dicho proyecto de ley.

ICNL está consciente de que la región atraviesa tiempos difíciles, y estamos brindando ayuda a países que van desde **Paraguay** a **Nicaragua** hasta **Venezuela**.

Enfoque en América Latina



Enfoque de Becarios

El apoyo y el ánimo dados por el personal de ICNL me han inspirado para tratar de contribuir a lograr un ambiente facilitador para las ONG en Kenia a pesar de todos los obstáculos.

Faith Kisinga, Kenia

Durante el verano de 2009 se unieron a ICNL becarias de investigación de América Latina y África, patrocinados por el Programa Entorno Legal Habilitante de USAID. De Kenia, ICNL tuvo el honor de recibir a Rahma Jillo y Faith Kisinga. Rahma trabaja para el gobierno y Faith trabaja para una organización de la sociedad civil. Ambas, en colaboración, están revisando la ley de ONG vigente, de 19 años de antigüedad, la Ley de Coordinación de ONG y haciendo recomendaciones para integrar los estándares internacionales al marco jurídico para las ONG en Kenia. ICNL tuvo la suerte de participar en este importante ejemplo de colaboración trans-sectorial.

También se unieron a ICNL dos becarios de América Latina. Ireri Ablanado Terrazas es funcionaria del gobierno de México. Después de hacer su investigación, tomó parte con altos funcionarios en actividades para promover una reforma legal amplia para el sector. Ezequiel Francisco Santagada es abogado de una OSC de Paraguay que se dedica al tema del derecho medioambiental. Él completó una evaluación de las leyes que rigen a las OSC, la cual sirve ahora como un recurso para la reforma legislativa en Paraguay.

Puede ver los documentos escritos por nuestros becarias de investigación en línea a www.icnl.org.



Becarias Rahma Jillo (a la izquierda) y Faith Kisinga.

El Programa Entorno Legal Habilitante (LEEP) para ONGs es financiado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y ejecutado por ICNL. Durante el año pasado, el programa LEEP hizo posible que ICNL participara en una serie de países, incluyendo Ecuador, Etiopía, Guyana, Paraguay, Perú, Sierra Leona, y Zambia.

ICNL se ha comprometido a fortalecer el conocimiento y la experiencia sobre cuestiones jurídicas de reglamentación que afectan a las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) en todo el mundo. A través de nuestro Programa de Pequeñas Donaciones hemos brindado financiamiento a líderes de la sociedad civil en el Medio Oriente y en el norte de África. Las Pequeñas Donaciones del ICNL apoyan innovadores y efectivos programas de educación y capacitación, incluyendo:

- Un videodocumental sobre la importancia de leyes para la sociedad civil y la necesidad de reformarlas en **Egipto**;
- Una serie de talleres sobre los principios básicos de la ley de la sociedad civil para miembros del Parlamento y medios de comunicación en **Yemen**; y
- Un estudio sobre las normas jurídicas internacionales relacionadas con la sociedad civil y su aplicación en **Jordania**.

Algunas de las donaciones más creativas e innovadoras han sido adjudicadas a OSC establecidas en Irak. Estas donaciones han financiado programas de televisión y radio sobre la ley de la sociedad civil, la publicación de un inserto en un periódico bisemanal sobre temas de la sociedad civil, así como documentales y películas dramáticas sobre temas relacionados con la sociedad civil.

Además, la Organización Ronahee por la Actividad Social y Cultural se está asociando con el Instituto de Arte de Kurdistán para pintar más de 100 murales en apoyo a la reforma de la ley de la sociedad civil en toda la región de Kurdistán, incluyendo a lo largo de la calle que conduce al Parlamento kurdo.



El Arte como Incidencia:
La Sociedad Civil en Acción

Innovaciones

Educación con Entretenimiento | “Bulbul and Friends,” una película producida por ICNL y Counterpart a través de la Iniciativa para la Promoción de la Sociedad Civil Afgana (I-PACS), fue presentada este año en el festival de cine para la resurrección de Afganistán “Bridge the Gap,” celebrado en Nueva Delhi en febrero de 2009. Utilizando un programa popular en Afganistán, la película trata sobre una jornada de descubrimiento en la sociedad civil, las leyes sobre las que se sostiene, y temas de género.



Incluso en los complejos ambientes políticos para la sociedad civil característicos de las Repúblicas del Asia Central, ICNL y sus socios han logrado exitosamente mejoras clave en el marco jurídico para las Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC). A lo largo de sus doce años de historia en Asia Central, y con el apoyo de USAID, ICNL ha forjado asociaciones efectivas tanto con OSC como con los gobiernos dirigidas a alcanzar mejoras al entorno legal, impulsar el liderazgo y la experiencia locales sobre temas relacionados con la ley de OSC y hacer partícipe a una red de expertos legal de OSC.

Entre otros ejemplos, a principios de 2009, parlamentarios de Kirguistán introdujeron un proyecto de ley que habría restringido significativamente el espacio legal para las OSC. Entre otras disposiciones regresivas, la ley habría limitado las actividades permitidas y otorgado a los funcionarios de gobierno una amplia discreción para prohibir el financiamiento extranjero a las organizaciones locales. Con la ayuda de ICNL, la comunidad de OSC se enfrentó al gobierno para oponerse a estas disposiciones restrictivas, alcanzando finalmente un “Convenio de Cooperación” entre el Presidente y el sector de OSC – una importante victoria para las OSC socias de ICNL.

En Turkmenistán, donde graves restricciones legales han impedido el registro a las asociaciones públicas con la excepción de unas pocas, ICNL ha establecido una fuerte asociación con el Instituto Nacional de Democracia y Derechos Humanos. Con el patrocinio y apoyo de esta agencia, ICNL realizó dos seminarios intensivos sobre la ley de ONG para más de 30 funcionarios del gobierno turkmeno. También fuimos invitados a brindar asistencia a la Comisión Interministerial para la redacción de cambios a la Ley sobre Asociaciones Públicas a fin de asegurar que cumple con las normas internacionales.

Repúblicas de Asia Central

Por un par de semanas en enero, en un aula en la escuela de derecho de la Universidad del Pacífico Sur en Vanuatu, estudiantes de nueve países del Pacífico Sur se sumergieron en las leyes de la región que rigen a la sociedad civil. La clase estaba integrada por estudiantes de licenciaturas, estudiantes de derecho, funcionarios de gobierno y abogados miembros del personal de OSC.

La clase exploró los sistemas regulatorios heredados de los antiguos regímenes coloniales así como algunas leyes más recientes. Pocas leyes reflejaron las tradiciones, culturas o incluso las prácticas cotidianas de los países donde fueron aplicadas, usualmente en forma rudimentaria, por el gobierno.

Intercalado con el tiempo en el aula de clase hubo un componente práctico. Los estudiantes fueron agrupados según su país natal y trabajaron como equipos para identificar problemas en las leyes de OSC actuales que deberían cambiarse, redactaron enmiendas para resolver los problemas, y prepararon documentos de incidencia en apoyo de los cambios.

Como ejercicio de fortalecimiento de capacidad, el curso corto de 10 días promovió dos objetivos: aprender sobre una nueva materia y aprender sobre cómo influir en reformas legislativas. Para algunos, estas lecciones fueron puestas en práctica inmediatamente – después de tomar el curso, un estudiante, empleado de una importante OSC relacionada con la juventud, se inspiró tanto que ahora él es un miembro líder de un grupo de trabajo compuesto por el gobierno y OSC que está preparando un anteproyecto de ley para reemplazar la desfasada Ley de Asociaciones de Vanuatu.

Educación



Líderes de la sociedad civil firman una petición para una “ley de ONG moderna para Kurdistán” en el Día de la Sociedad Civil del Gobierno Regional de Kurdistán.



Monitor de Leyes ONG (NGO Law Monitor) | Gracias al generoso apoyo de la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur, ICNL se complace en presentar el NGO Law Monitor. Esta publicación retende ofrecer información actualizada sobre los aspectos de índole jurídica que afectan a las organizaciones sin fines de lucro y no gubernamentales (ONG) en todo el mundo. Una red de individuos y organizaciones trabajarán con ICNL para monitorear los acontecimientos jurídicos que afectan a la sociedad civil en 30 países así como también las actividades de 8 instituciones multilaterales. Los informes pueden verse en www.icnl.org/ngolawmonitor.

Educación con Entretenimiento | Counterpart e ICNL colaboraron para organizar en Kabul una competencia estudiantil sobre la sociedad civil, el tema de género, y asuntos de índole jurídica. El concurso reunió a 400 estudiantes de dos centros de enseñanza de inglés en Kabul, El Centro Kabul y Afghan Awaz. Diseñada como un concurso televisado interactivo, la competencia fue producida por la Radio Televisión de Afganistán y salió al aire dos veces en su red nacional.

Tendencias Globales (Global Trends) | Lanzada en la primavera de 2009, la más reciente publicación trimestral del ICNL sintetiza acontecimientos y tendencias clave relacionadas con los temas jurídicos y regulatorios que afectan a las ONG. El número inaugural, publicado en marzo, ofrece un panorama general de los principales temas surgidos durante los últimos años. El segundo número, publicado en mayo, examinó los acontecimientos legales que afectan la filantropía legal, en particular los obstáculos a la filantropía extranjera, y planteó respuestas potenciales a varias restricciones.



Voluntarios de Naciones Unidas | En colaboración con Centro Europeo para la Ley Sin Fines de Lucro (ECNL), ICNL completó un proyecto de investigación global para el Programa de Voluntarios de Naciones Unidas para identificar los cambios en las leyes, regulaciones, y políticas que rigen el voluntariado en todo el mundo a partir del Año Internacional del Voluntario en 2001.



PNUD | El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo encargó al ICNL escribir un manual titulado “El Papel de las Reformas Legales en Apoyar a la Sociedad Civil”. Publicado en el verano de 2009, apunta a facilitar las relaciones estado-ciudadano a través de una mejor comprensión del a menudo sensible tema de los marcos jurídico y regulatorio para las ONG.

Iniciativas Globales

Donaciones Internacionales | ICNL está ya en su noveno año de asociación con el proyecto del Consejo de Fundaciones sobre las Donaciones Internacionales de Estados Unidos (USIG por sus siglas en inglés). En total, 35 “Country Notes” (Notas de País) ayudan a los donantes y a sus asesores a cumplir con los requisitos del Servicio de Rentas Internas (IRS) para hacer donaciones al extranjero. Para aprender más sobre el proyecto, y ver las Notas, favor visitar www.usig.org.

IJNL | El undécimo año del *International Journal for Not-for-Profit Law* de ICNL se enfocó en una amplia gama de temas, incluyendo: nuevos retos enfrentados por la sociedad civil en el Medio Oriente; estatus de beneficio público en varios países europeos; y temas transfronterizos en la regulación de organizaciones de beneficencia. El IJNL también marcó el inicio de una nueva administración presidencial en Estados Unidos con un número dedicado a las oportunidades y retos en la relación entre líderes reformistas y la sociedad civil. Este número presentó respuestas por el Secretario General de CIVICUS y autores de regiones y países en todo el mundo, incluyendo Australia y Nueva Zelanda, Uganda, el Reino Unido, Filipinas, y Europa Central.

Todas las publicaciones se encuentran disponibles en www.icnl.org.

GEORGETOWN LAW

Educación | El Presidente Ejecutivo de ICNL impartió Derecho Internacional y Comparativo de la Sociedad Civil con el miembro del Consejo Asesor, Adam Kolker, en la facultad de derecho de la Universidad de Georgetown. El curso cubrió temas que incluyeron introducción a la sociedad civil, derecho internacional, derecho comparativo, contraterrorismo y ley de la sociedad civil, el contraataque contra la sociedad civil y el proceso de promoción de la reforma a las leyes de ONG.

2009 - 2010 Directorio y Consejo Asesor

Directorio

Arthur Drache, Presidente
Canadá

Gavin Andersson
Botswana/Sudáfrica

Feliciano Reyna Ganteaume
Venezuela

Bindu Sharma, Vice Presidente
India/Singapur

Filiz Bikmen
Turquía

Stephan Klingelhofer, ex-officio
Estados Unidos de Norteamérica

Rochelle Korman, Tesorero
Estados Unidos de Norteamérica

John Clark
Reino Unido

Douglas Rutzen, ex-officio
Estados Unidos de Norteamérica

W. Aubrey Webson, Secretaria
Antigua

Lindsay Driscoll
Reino Unido

Consejo Asesor

Betsy Buchalter Adler – EE.UU.
Gavin Andersson - Botswana/
Sudáfrica
Diana Aviv - EE.UU.
Taaka Awori - Ghana
Joseph Baidoe-Ansah – Ghana
Hestern E.J. Banda - Malawi
Filiz Bikmen - Turquía
Consuelo Castro – México
John Clark - Reino Unido
Noshir Dadrawala - India
Harvey Dale – EE.UU.
Arthur Drache - Canadá
Lindsay Driscoll - Reino Unido
W. Cole Durham, Jr. – EE.UU.
Philippe-Henri Dutheil – Francia
Aroma Dutta – Bangladesh

Yuri Dzhibladze – Rusia/Georgia
Richard Fries – Reino Unido
Lim Teck Ghee – Malasia
John J. Harvey – EE.UU.
Robert B. Hayhoe – Canadá
Scott Horton – EE.UU.
Emeka Iheme – Nigeria
Jin Jinping – China
Sa'ed Karajah – Jordania
Adam Kolker – EE.UU.
Rochelle Korman - EE.UU.
Beatriz Parodi Luna – Perú
Malcolm Lynch – Reino Unido
Miklos Marschall – Hungría
Myles McGregor-Lowndes –
Australia
Harriet Namisi - Uganda

Paul Nathanson - EE.UU.
Geoffrey Prewitt - Jerusalén
Feliciano Reyna Ganteaume -
Venezuela
David Robinson – Nueva Zelanda
Nick Roseveare - Reino Unido
Adriana Ruiz-Restrepo – Colombia
Ziad Abdel Samad - Líbano
Howard Schoenfeld – EE.UU.
Bindu Sharma - India/Singapur
Mark Sidel – EE.UU.
Ramesh Singh - Sudáfrica
Dan Songco - Filipinas
Eduardo Szazi – Brasil
Jeff Thindwa – Malawi
Victor Thuronyi - EE.UU.
W. Aubrey Webson - Antigua

Reseña Financiera

Estado de Actividades y Cambios en Activos Netos de los Años Concluidos el 31 de Diciembre de 2008 y 2007

	2008		2007	
	No Restringidos	Temporalmente Restingidos	Total	Total
APOYO PÚBLICO E INGRESOS				
Gobierno de EE.UU. y otros gobiernos	-	4,275,113	4,275,113	5,245,513
Subvenciones de Fundaciones y Corporaciones	52	376,976	377,028	140,422
Contribuciones Individuales	2,145	-	2,145	4,146
Intereses	6,499	-	6,499	13,799
Otros	3,000	-	3,000	3,000
Activos Netos Liberados de la Restricciones	4,254,725	(4,254,725)	-	-
Apoyo Público e Ingresos Totales	4,266,421	397,364	4,663,785	5,406,880
GASTOS				
Servicios de Programas	3,325,037	-	3,325,037	3,136,829
Administración y Gastos Generales	834,054	-	834,054	679,418
Gastos Totales	4,159,091	-	4,159,091	3,816,247
OTROS				
Desendeudamiento del Financiamiento	-	(62,896)	(62,896)	(171,129)
Cambios en Activos Netos	107,330	334,468	441,798	1,419,504
Activos Netos al Inicio del Año	297,233	6,269,452	6,566,685	5,147,181
ACTIVOS NETOS A FIN DE AÑO	404,563	6,603,920	7,008,483	6,566,685

La Alianza ICNL

ICNL Oficina de Washington
1126 16th St., NW, Suite 400
Washington, DC 20036 USA
Tel 202-452-8600
Fax 202-452-8555
infoicnl@icnl.org

Centro Europeo para la Ley Sin Fines de Lucro
Apaczai Csere Janos u. 17
1st Floor, Budapest, Hungary 1052
Tel 361-318-6923
Fax 361-266-1479
info@ecnl.org.hu

Centro Búlgaro para la Ley Sin Fines de Lucro
6 Dobrudja Str.
Sofia, Bulgaria 1000
Tel 359-2-988-81-66
Fax 359-2-981-66-17
info@bcnl.org

ICNL Oficina de Asia Central
36 Zhandosov Street
Almaty, Kazakhstan 050057
Tel 7-727-250-19-50
Fax 7-727-250-14-49
Vonage line: 1-202-609-9834
ewarner@icnl.org.kz

ICNL Oficina de Azerbaijón
18 U. Hajibeyov Street, Apt. 92
Baku, Azerbaijan
Tel: 994-12-598-04-23
Fax: 994-12-493-52-78
mguluzade@icnlalliance.org

ICNL Oficina de Ucrania
24 Druzhbi Narodof St.
Building 2, Apt #42
Kiev, Ukraine
Tel/Fax 380-44-529-07-32
taficnl@voliacable.com

ICNL Oficina de Turkmenistán
Room # 7-8, 50/2, 2028 Street (A. Govshudov),
Ashgabat, 774001, Turkmenistan
Tel 993-12-39-87-47
elena@icnlalliance-tm.org

ICNL Oficina de Afganistán
Lane 2, Street 15,
Wazir Akbar Khan
Kabul, Afghanistan
Tel 930-700-154-933
info@counterpart-afg.org

ICNL, LLC Oficina de Kirguistán
204 Abdrakhmanov St, 4th Floor
Bishkek, Kyrgyz Republic 720040
Tel 996-312-664-636, 662-188
Fax 996-312-620-830
nidrisov@icnlalliance.kg

ICNL, LLC Oficina de Tayikistán
1st proezd, Akademik Radjabov Str.,
Build. #7, Apt 1-4
Dushanbe, Tajikistan, 734025
Tel 992-37-227-81-68
mkhaidarova@icnlalliance.tj

ICNL, LLC Oficina de Rusia
2nd floor, 3/14, Ostozhenka Street
Moscow, Russia 119034
Tel 7-495-695-1130
moscow@icnlalliance.org

Ver la versión pdf de este
informe en línea en www.icnl.org